

Le meilleur

de la République tchèque

La République tchèque

Cour pittoresque
de l'Europe

Vranov nad Dyjí



Loket

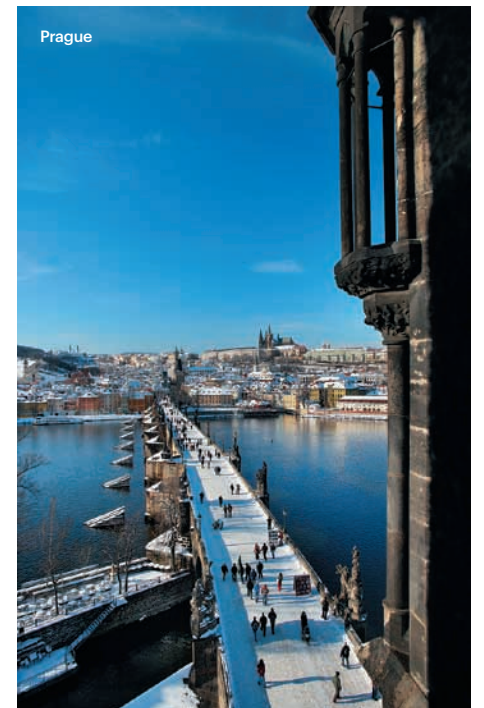
On dit que la République
tchèque n'est pas un pays,
mais un jardin.

Le bassin tchèque s'étale entre les chaînes montagneuses frontalières, là où les forêts profondes et mystérieuses se dressent à flanc de montagne. Ce jardin est constellé d'étangs par endroits comme autant de pièces de monnaie argentées, ou parcouru de rivières, comme des rubans qui s'étirent. Il est par ailleurs agréablement vallonné, parsemé de plateaux et bordé à l'est des régions moraves et silésiennes chargées d'histoire et où brillent des champs dorés à l'infini. L'histoire, ancienne et récente, a laissé dans ce pays béni des dieux un nombre incalculable de monuments. Villes historiques, châteaux, couvents, cathédrales et églises sont de véritables joyaux d'architecture et d'urbanisme des époques qui nous ont précédées.



Prague, la mère des villes

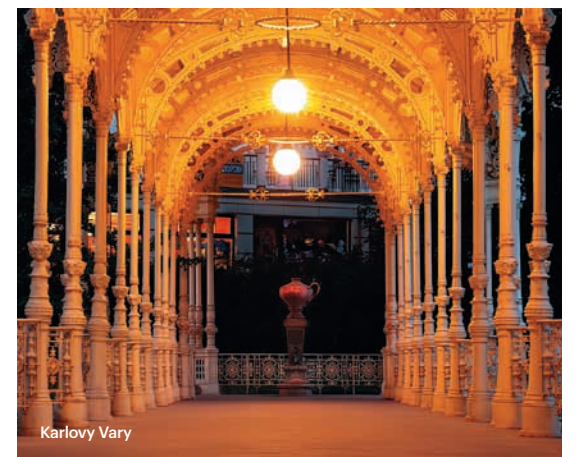
Prague est sans aucun doute le joyau et la mère des villes tchèques, la belle aux cent clochers, l'une des plus belles résidences de l'homme sur cette planète. Mais celui qui ne connaît qu'elle perd beaucoup. De nombreux trésors dignes d'intérêt, souvent uniques, sont disséminés à travers tout le pays. Une seule vie ne suffirait pas pour les connaître tous. Il existe beaucoup de clés ouvrant la porte de la Tchéquie. La brochure que vous tenez entre les mains ouvre cette porte à travers le patrimoine culturel mondial de l'UNESCO. La clé grince dans la serrure, la porte s'ouvre et il ne vous reste qu'à entrer dans ce pays débordant de merveilles et de beauté.



Prague



Kuks



Karlovy Vary

Prague

Coeur du labyrinthe
magique

Château de Prague



Il n'existe pas d'autres villes tchèques sur lesquelles on ait autant écrit et raconté que Prague, la capitale du pays.



Genius loci

Parcourir l'un des plus beaux ponts de pierre du monde, le Pont Charles, et regarder entre les silhouettes des statues silencieuses vers la Vieille Ville, ses ruelles tortueuses et ses places charmantes, ou vers les hauteurs où brillent sur la colline le Château de Prague et la cathédrale Saint-Guy, est une expérience qui ne sera jamais banale, même pour ceux qui ont l'occasion de le faire toute leur vie.

La ville aux cent clochers est un labyrinthe mystérieux dans lequel l'histoire s'infiltre dans le présent, un lieu magique où se rencontrent les hommes d'Europe les plus puissants, princes, généraux, alchimistes, hommes de science juifs... C'est justement ici que le rabbin Löw réalisa le Golem d'argile, c'est ici qu'Arcimboldo créa ses portraits opulents de fruits et légumes, c'est ici que des maîtres alchimistes cherchèrent d'arrache-pied la pierre philosophale à la cour de l'empereur Rodolphe II, c'est ici que Franz Kafka écrivit ses livres obscurs et angoissants, que Smetana, Dvořák mais aussi Mozart et Liszt savourèrent les ovations délirantes d'un public enthousiaste, c'est ici que prêcha le réformateur de l'Eglise Jan Hus, c'est ici que Copernic, Kepler, Galilée, Giordano Bruno et Tycho Brahé se penchèrent sur leurs lunettes astronomiques...

Se promener ici aujourd'hui signifie succomber à tous ces mystères et instants magiques du passé. Prague a une atmosphère qu'aucune autre ville au monde ne peut offrir. La liste des monuments, musées et galeries, places et bâtiments magnifiques dépasse, même dans sa forme la plus simple possible, le volume de cette brochure. Il est nécessaire de se fonder avec Prague, de la laisser vous pénétrer et d'en faire partie, au moins pour un instant. Peut-être vous révélera-t-elle alors quelques-uns de ses secrets ? www.praguewelcome.cz

Découvrez l'histoire du Château de Prague, telle qu'elle est racontée par l'exposition permanente, au niveau gothique de l'Ancien palais royal du château. C'est un récit qui porte en lui le secret du dernier lieu de repos des souverains et des saints tchèques les plus importants, là où s'unissent des bâtiments et des espaces authentiques représentant tous les styles architecturaux pour former un complexe unique, l'emplacement des joyaux de la couronne de Bohême, du trésor de St. Guy ou des collections préservées d'une époque révolue, mais aussi le digne lieu de résidence du président de la République tchèque.



L'horloge

Vous aimez la musique classique ? Rendez-vous au Printemps de Prague (Pražské jaro), un festival international de musique qui est une revue des artistes, des orchestres symphoniques et des orchestres de chambre mondiaux de premier rang. Il a lieu régulièrement à partir du 12 mai, jour anniversaire de la mort du compositeur tchèque Bedřich Smetana. Savourez une expérience musicale de haut niveau ! www.festival.cz

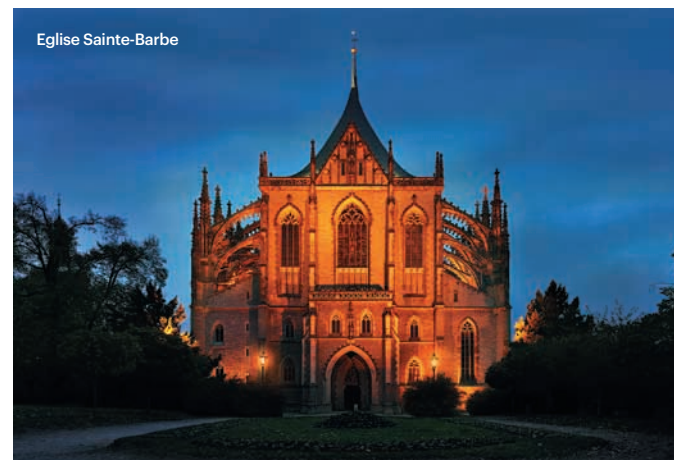


Vue sur les ponts de Prague

Trois joyaux au centre même de la Tchéquie



Kutná Hora
Karlštejn
Konopiště



Les routes vers les joyaux historiques du pays partent de Prague en direction de trois points cardinaux. Tous ces joyaux sont à portée de main en à peine une heure de route. Trois témoins d'un passé lointain, mais aussi récent, placés sous la surveillance de l'UNESCO.



Kutná Hora – ville mystérieuse

La ville médiévale de Kutná Hora, gracieuse et mystérieuse, est située à l'est de Prague. Ses secrets recèlent une cathédrale, des couvents, des bâtiments patriciens, des coins mystérieux, des caves voûtées, des joyaux de l'urbanisme, de la sculpture et de l'architecture de styles gothique et baroque. Au Moyen âge, on y extrayait l'argent et on y frappait la monnaie, le commerce y était florissant et c'est pourquoi le roi de Bohême y installa son siège. Tout visiteur est saisi d'un muet émerveillement sous la voûte de la cathédrale gothique Sainte-Barbe, l'une des plus belles d'Europe, ou en traversant la cour et les chambres de la Cour italienne, ancien palais du roi Venceslas IV. Une descente dans l'ossuaire du couvent cistercien permet de découvrir, avec un mélange d'admiration et de crainte, les autels, blasons, lustres, pyramides et autres obélisques créés avec les ossements des victimes de l'épidémie de la peste. Une

visite à la Maison en pierre de style gothique unique permet de se transformer pour un moment en artisan médiéval, voir en cuisinier...
www.kutnahora.cz

Karlštejn – château fort impérial

L'un des symboles et sites dominants de la République tchèque, le majestueux château fort de Karlštejn, fierté de l'architecture de style gothique tchèque, est situé à l'ouest de Prague. Comme si le temps restait suspendu et n'osait déranger le souffle de l'histoire. Palais et chambres, longs et vastes couloirs, fortifications imprenables et tours sévères du château fort protègent le plus précieux de ses joyaux, la chapelle de la Sainte-Croix et son ensemble unique de cent vingt-neuf peintures sur bois de style gothique créées par le Maître Théodoric.
www.hradkarlstejn.cz

Konopiště – château féérique

Vers le sud, le château apparaît dans un parc magnifique au milieu des forêts et des lacs, comme dans un conte de fées. Cet



Détail de l'église

endroit est plutôt empreint de l'ambiance princière et des moeurs du début du XX^e siècle, avec les uniformes d'apparat de la cour impériale, ses tenues de chasse et ses premières automobiles. François Ferdinand d'Este, l'héritier du trône impérial austro-hongrois, en a été le dernier occupant et a transformé le château à sa propre image. Ses magnifiques collections de chasse, les armureries, les salons pompeux et les chambres à coucher, les bureaux, jusqu'à la salle à manger privée, tout reste imprégné de l'esprit de l'homme dont la mort dans un Sarajevo lointain est à l'origine de la Première Guerre mondiale.
www.zamek-konopiste.cz

Écoutez le récit de la construction de l'église, qui s'écrivit durant cinq siècles et qui fut à plusieurs reprises interrompu par des événements historiques. Dès le début, l'église Ste. Barbe fut pensée comme une bâtisse représentative, construite sous le patronat des riches citadins de Kutná Hora. Sa création exprime les tensions de l'époque entre Kutná Hora et Prague, et aussi entre Kutná Hora et le puissant monastère de la commune proche de Sedlec. Ce somptueux bâtiment est encore de nos jours à vous couper le souffle, grâce à son architecture extérieure, mais aussi grâce à ses riches peintures murales intérieures.
www.guide.kh.cz



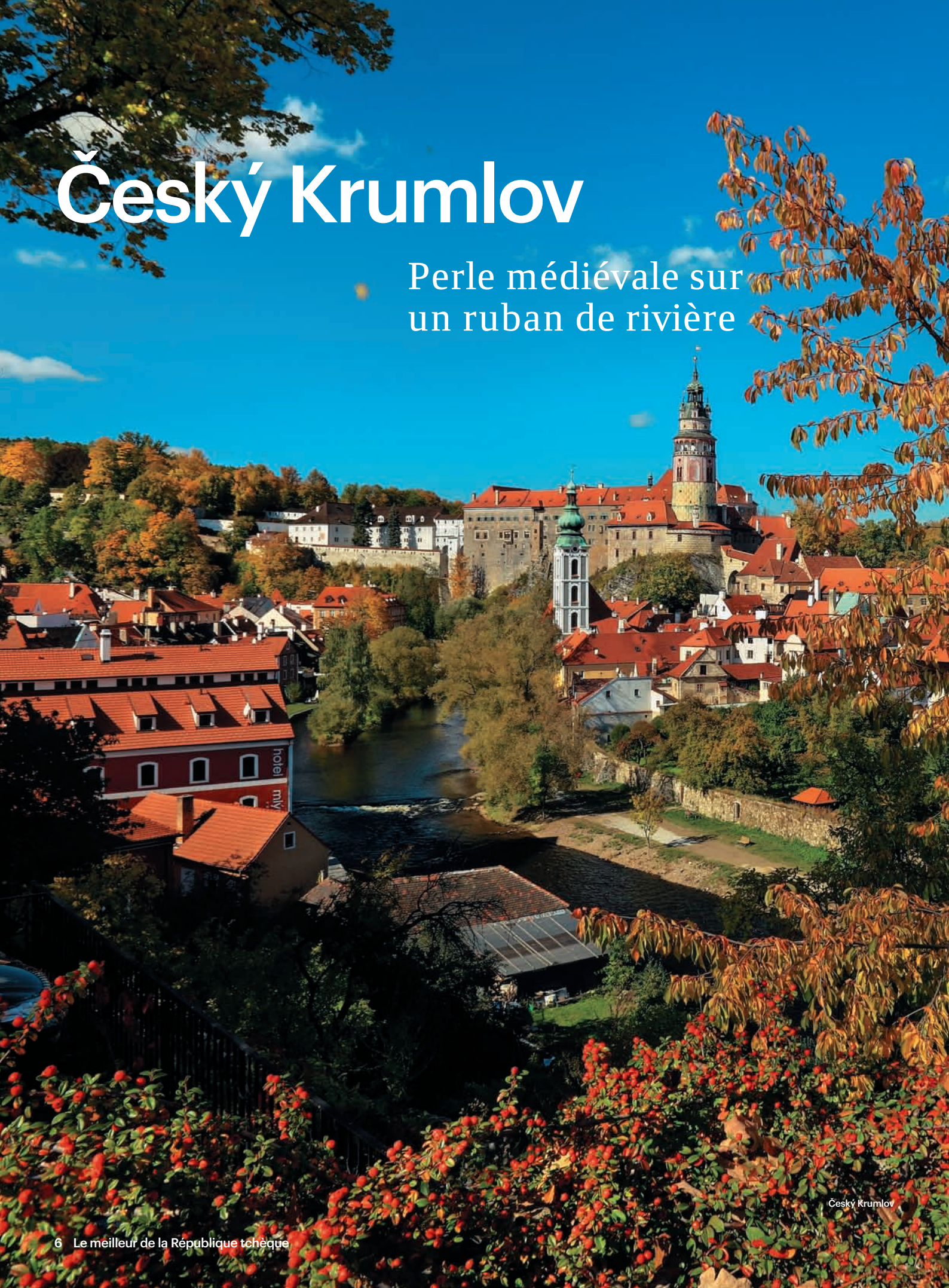
Ossuaire à Sedlec



Konopiště

Český Krumlov

Perle médiévale sur
un ruban de rivière



Český Krumlov



Holašovice



Hluboká nad Vltavou

L'une des plus belles villes historiques européennes, inscrite sur la liste du Patrimoine mondial de l'UNESCO, est située au sud de la Bohême. On peut très bien admirer les monts et forêts de la Šumava du haut de ses fortifications.



Český Krumlov

Le labyrinthe des ruelles médiévales étroites et mystérieuses s'étend sur un coteau rocheux, dans un espace grand comme la paume d'un aimable géant. La ville de style gothique a hébergé alchimistes et tailleurs de pierre, escamoteurs et fière noblesse. Elle est couronnée par un magnifique château Renaissance, le deuxième plus grand château en Tchéquie après celui de Prague. Cette ville est magique et pleine de secrets. Les ruelles tortueuses partent de la pittoresque place centrale et leur dessin est déterminé par la rivière Vltava (Moldau) qui serpente à travers la ville et passe sous de nombreux ponts et passerelles.

Le meilleur moyen de découvrir les secrets cachés derrière les recoins des rues de la ville est en se perdant dans le labyrinthe des fières maisons de styles Renaissance et gothique, des couvents mélancoliques ainsi que des magnifiques églises. La ville apparaît comme un rêve qui change à chaque mise en scène.

Pour reposer ses pieds, il suffit de s'asseoir sur les gradins tournants du théâtre de plein air, dans les jardins du château, emprunter les couloirs de l'une de ses galeries ou encore embarquer sur un bateau et admirer la ville depuis la surface de l'eau. www.ckrumlov.cz



Holašovice – petit village sorti d'un conte de fées

La Bohême du Sud au paysage accueillant parsemé d'étangs, de rivières, de forêts et de prés, de châteaux somptueux, de petites villes historiques ainsi que de charmants petits villages, est le paradis des touristes et des pêcheurs. Ici, pas très loin de la ville de České Budějovice, se situe le plus pittoresque des villages tchèques : Holašovice. Se tenir au milieu de la grande place du village et regarder les maisons et les fermes alentours, c'est se retrouver dans un conte de fées. Les façades blanches brillent de propreté, la forme arrondie des frontons flatte l'œil et les petites maisonnettes paraissent faites de pain d'épice et décorées de pâte



Musée du château

d'amande immaculée. La surface de l'étang, entouré d'une rangée de maisons, reflète l'un des ensembles les mieux conservés et protégés par l'UNESCO de ce qu'on appelle le « style baroque rural », des maisons aux motifs décoratifs de style baroque qui ont su sauvegarder pendant des siècles leur caractère médiéval d'origine. www.unesco-czech.cz

Région de châteaux

Qui voudrait perdurer dans ce monde féérique peut visiter le château de Hluboká, magnifique demeure située non loin et bâtie dans le style néo-gothique, ou le château de Červená Lhota d'un rouge écarlate perché sur une île rocheuse au milieu d'un étang. Le conte de fées du sud de la Bohême n'est pas encore terminé... www.zamek-hluboka.eu www.zamek-cervenalhota.eu

Ne ratez pas la visite du Musée du château avec son exposition peu conventionnelle. Vous verrez un modèle du château fort au XVI^{ème} siècle, un musée lapidaire, des extraits de la vie dans les temps anciens et même un cinéma en état de marche. Le musée est ouvert toute l'année. www.zamek-ceskykrumlov.eu

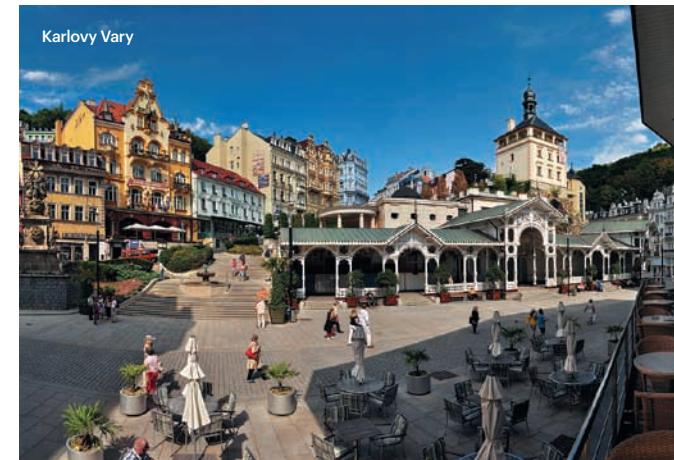
Dans le doux paysage de la Bohême du sud ont été créés au cours des siècles de grandioses systèmes de réservoirs artificiels d'eau, reliés les uns aux autres par des canaux construits ingénieusement. Ils servaient principalement à l'élevage du poisson. Aujourd'hui encore, la région est le paradis des pêcheurs ainsi que la destination préférée des touristes, car elle est idéale pour le tourisme pédestre tout comme pour le cyclotourisme. Prenez le temps d'admirer la région pittoresque de la Bohême du sud et découvrez toutes ses beautés, vous ne le regretterez pas ! www.jiznicechy.cz

Charme des colonnades
thermales

Karlovy Vary



Karlovy Vary



Karlovy Vary



Mariánské Lázně

La ville thermale la plus célèbre, dont le nom est connu bien au-delà des frontières du pays, est située à l'extrémité occidentale de la Tchéquie, dans une vallée pittoresque de la petite rivière Teplá. La légende raconte que les sources thermales aujourd'hui célèbres ont été découvertes au XIV^{ème} siècle, tout à fait par hasard, par une meute de chasse de l'empereur et roi Charles IV.

Karlovy Vary

La ville de Karlovy Vary est un endroit ensorcelant. Il est difficile de résister à son insouciance et à l'impression de solennité d'une promenade tranquille entre les façades prétentieuses et les piliers des colonnades décorées. Savoir que Pierre le Grand, Marie Thérèse d'Autriche, Bach, Goethe, Casanova ou Beethoven buvaient l'eau chaude curative des mêmes sources, dans des gobelets de porcelaine fine, au pied des colonnes corinthiennes de la remarquable colonnade Mlýnská, exalte et donne aux promenades dans la ville une dimension irremplaçable.

Magie cachée dans une bouteille

Une dégustation des eaux bienfaitrices pourrait être suivie de celle de la célèbre liqueur locale « Becherovka ». Après quoi place est à la découverte des autres points attrayants de la ville. Par

exemple une promenade sur les sentiers aménagés le long des coteaux boisés dominant la ville pour admirer une vue de haut magique de celle-ci. La ville de Karlovy Vary va droit au cœur, on aime y retourner. www.karlovyvary.cz

Villes thermales tchèques – la santé jaillissante des profondeurs de la terre

La République tchèque est parsemée de villes thermales comme une tapisserie des Gobelins l'est de fils d'or. La ville de Poděbrady en Bohême Centrale, la ville morave de Luhačovice, la ville de Janské Lázně au nord du pays... Néanmoins, c'est dans le célèbre « triangle thermal » de la Bohême de l'Ouest que se situent la majorité des sources.

Toutes les villes thermales ont grandi en beauté en accueillant une vie mondaine

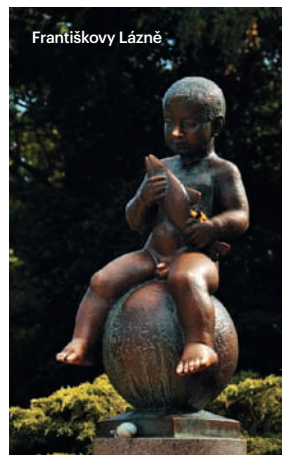


Mariánské Lázně

active et nous pouvons aujourd'hui admirer les bâtiments charmants et brillants de Františkovy Lázně comme s'ils avaient été créés hier par la main d'un pâtissier sur un gâteau de mariage et, en même temps, renforcer notre santé dans les bains de tourbe les plus anciens au monde.

Le calme des élégants pavillons de style Art Nouveau de Mariánské Lázně sont tout aussi enchanteurs. Environ quarante sources thermales jaillissent sur un territoire urbain plutôt petit. Il en existe environ soixante autres dans les environs les plus proches. La ville de Jáchymov non loin abrite une station thermale unique au monde prodiguant des soins au radon. Avec douze sources thermales chaudes et sa célèbre source jaillissant à une hauteur de quinze mètres, la ville de Karlovy Vary est le plus brillant joyau des villes thermales tchèques.

MFF Karlovy Vary – pour voir les stars du cinéma. Approchez les étoiles! Le festival international du Film de Karlovy Vary fait partie des prestigieux festivals du cinéma ayant une excellente réputation. Chaque année, début juin, vous pourrez y voir de vos propres yeux les acteurs et les cinéastes se promener sur le tapis rouge – et vous pourrez bien évidemment aller au cinéma voir de bons films. www.kviff.com



Františkovy Lázně

Pilsen

Métropole
de la bière
et de la culture

Gambrinus



Pilsen



Porte de la brasserie

Nous vous recommandons une visite de la brasserie Pilsner Urquell, ou une visite du Musée de la brasserie, qui se trouve au centre de la ville. Découvrez l'histoire de la bière, de l'Antiquité à nos jours !
www.prazdrojvisit.cz

N'importe quel Tchèque vous dira fièrement que la meilleure bière au monde est brassée depuis 1842 à Pilsen, la plus grande ville de Bohême occidentale. La capitale de la bière est toutefois également devenue célèbre grâce à sa riche tradition culturelle qui lui a valu d'être élue Capitale culturelle de l'Europe 2015.

2015 Pilsen 2015 European Capital of Culture

Aller à Pilsen (Plzeň) sans visiter sa brasserie ni goûter sa bière mondialement réputée serait un péché qui ne saurait être pardonné. Ne pas rencontrer le véritable esprit de la ville serait une erreur tout aussi grave. Cet esprit réside dans les murs des maisons, dans l'air des rues et des places. On le ressent littéralement à chaque pas. Pilsen possède un esprit artistique et joyeux et l'offre à pleines poignées.

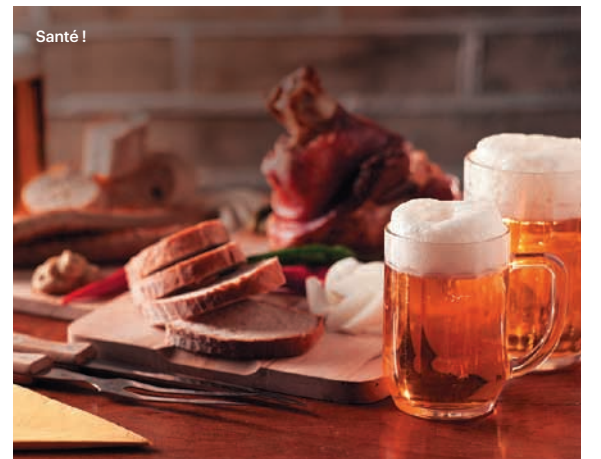
L'art à chaque pas

Quelques importantes scènes théâtrales, l'orchestre philharmonique, les galeries, les cafés culturels, un grand nombre de festivals de musique, de théâtre et folkloriques complètent avec passion l'art vivant qui coule dans les rues. Les débutants enthousiastes présentent à l'ombre de la cathédrale Saint-Bartholomé, parfois dans la rue principale, les parcs ou les clubs underground, des spectacles

en tous genres. Une fois rassasié de culture, il vous restera toujours la formidable bière fraîche et sa mousse blanche...
www.plzen.eu

La bière, pain liquide des Tchèques

On dit en Tchéquie que tout gouvernement qui augmente le prix de la bière est destiné à tomber. La relation des Tchèques vis-à-vis de la bière est affectueuse et profonde, ce sont de vrais connaisseurs et ils ont de quoi choisir. Nous recensons dans tout le pays des centaines de bières régionales fabriquées dans des brasseries de toutes tailles, y compris des brasseries familiales. La bière tchèque bénéficie du label européen d'Indication Géographique Protégée. Cette distinction se mérite et chaque brasseur fait tout pour ne pas faillir à cette renommée. On dit que la bière de Pilsen est le trésor du pays, mais vous pourrez



Santé !

trouver dans chaque région de Bohême et de Moravie d'excellentes bières aux goûts variés.

Paradis des gourmets

La bière se marie parfaitement avec la cuisine traditionnelle, copieuse et variée. Les soupes de toutes sortes sont un élément indispensable des menus tchèques. La « svíčková », le boeuf rôti à la crème, est la spécialité la plus renommée, tout comme le rôti de porc ou de canard aux choux, généralement servis avec des « knedlíky » (garniture typique des viandes et sauces, grosses quenelles à base de mie de pain). Et qu'en est-il des desserts ? D'excellents gâteaux aux fruits, au fromage blanc et au pavot, ou encore des « knedlíky », cette fois aux fruits...

Cherchez les restaurants portant la marque **CZECH SPECIALS**. C'est une garantie de qualité et vous la trouverez dans les meilleurs lieux touristiques tchèques. Outre les plats tchèques traditionnels, goûtez également les spécialités de la cuisine régionale !
www.czechspecials.com





Litomyšl

Litomyšl

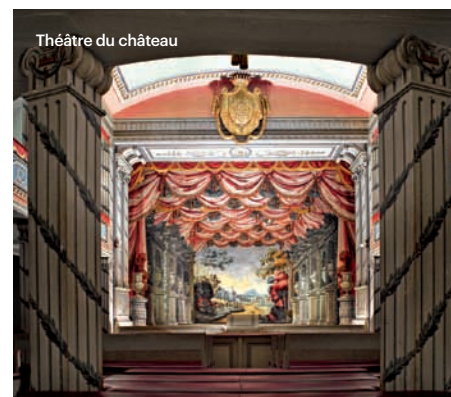
Perle de la Renaissance bercée par la musique

Entourant un château classé au patrimoine culturel mondial de l'UNESCO, la petite ville de Litomyšl est située au sein d'un paysage légèrement vallonné dans l'est de la Bohême. L'histoire y a laissé un ensemble architectural urbain remarquable qui surprend par son harmonie et son côté pittoresque.



Des rangées continues de maisons Renaissance et leurs arcades entourent la place de Litomyšl où l'air chaud vibre paresseusement. Litomyšl est une perle blanche sertie dans un collier Renaissance. L'imposant ensemble de maisons anciennes, d'églises et de couvents est parachevé par un magnifique château délicat. Le soleil tape sur ses sgraffites et le vent traverse les arcades aériennes. Le château abrite en son sein

une cour remarquable, un théâtre baroque, des salles de représentation, une exposition de pianos anciens, un souterrain mystérieux et la tour du château qui se dresse vers le ciel. Le château est entouré d'un parc anglais divin et d'un jardin à la française. La musique résonne partout. Bedřich Smetana, l'un des compositeurs tchèques les plus célèbres, y est né en 1824 et la ville, fière de son enfant célèbre, accueille déjà depuis six décennies le prestigieux festival d'opéra, le « Litomyšl de Smetana ». www.litomysl.cz



Théâtre du château

Tous les Tchèques sont des musiciens

Les Tchèques adorent la musique. L'héritage de la musique tchèque est extrêmement riche, beau et varié, tout comme le paysage du pays. Son charme et son état brut sont perçus dans les symphonies et les opéras, et ils se reflètent dans un folklore bariolé et passionné, ou encore résonnent dans les rêveuses mélodies du jazz.



Inspiration par la musique



Concert

Le trésor de la musique tchèque comprend beaucoup de pièces qui sont encore aujourd'hui nombreuses à figurer sur les scènes de concert partout dans le monde. Antonín Dvořák, Bedřich Smetana et Leoš Janáček constituent le trio le plus célèbre, suivi par une longue série de génies musicaux – Bohuslav Martinů, Josef Suk, Josef Mysliveček, Jan Václav Stamic, Jan Dismas Zelenka, sans oublier non plus Gustav Mahler qui est né et a grandi près de la ville de Jihlava, dans la Région de la Vysočina. L'art de l'interprétation tchèque possède une excellente image dans le monde et plusieurs noms y sont connus tels ceux des chefs d'orchestre Václav Talich, Václav Neumann, Karel Ančerl, Jiří Bělohlávek ou Libor Pešek, des brillantes cantatrices Emma Destinová, Magdalena Kožená, Dagmar Pecková, Eva Urbanová, ou encore ceux de nombreux virtuoses tchèques de la musique classique et du jazz... Bref, la musique est chez elle en Tchéquie.

Saviez-vous que outre de grands héritages artistiques, la musique tchèque contribua également au monde par de petites perles, telle que, par exemple, la célèbre Beer Barrel Polka (Rosamunde), qui devint durant la Seconde Guerre mondiale une sorte d'hymne pour les soldats des deux côtés du front ? C'est sous le titre de Škoda lásky, que le compositeur et chef de musique Jaromír Vejvoda la composa comme sa première chanson en 1927.

Brno

Trésor vivant de l'architecture

La deuxième ville de République tchèque est située dans une plaine fertile, au sud de la Moravie. La métropole morave a joué et joue encore aujourd'hui un rôle important dans la vie du pays, chaque époque de l'histoire lui ayant laissé de superbes souvenirs architecturaux. Son oeuvre la plus remarquable n'a pas encore cent ans !



Brno

Brno est une métropole dans laquelle l'homme ne se sent jamais perdu, car c'est une ville intime et amicale malgré sa taille. Elle est dominée par la forteresse de Špilberk de style gothique et la cathédrale néo-gothique Saint-Pierre-et-Saint-Paul, les deux bâtiments n'ayant que 650 ans d'écart.

Il y a un côté magique à rencontrer, les uns à côté des autres, des églises de style baroque et des palais d'exposition modernistes (car la ville de Brno est avant tout le plus important centre d'exposition de Tchéquie), des colonnes de peste, des fontaines et des palais de nobles, un théâtre monumental style néo-renaissance et de nombreuses perles du fonctionnalisme, avec en tête la plus précieuse, la villa Tugendhat. C'est une des villas les plus remarquables au monde. Bâtie en 1930 selon les plans

de l'architecte mondialement réputé Ludwig Mies van der Rohe, c'est un monument unique de l'architecture moderne, protégé par l'Unesco.

www.ticbrno.cz



Site de Lednice et Valtice – traces de l'histoire dans un paysage vinicole

Un ensemble unique de bâtiments historiques soigneusement répartis dans la nature s'étale au sud de la Moravie, dans un paysage romantique où alternent les tapis boisés et les champs dorés, les coteaux ensoleillés et rayés de vignes et les surfaces argentées des étangs décorés de nénuphars en fleur.

D'un côté, le majestueux château de style baroque de Valtice et, de l'autre, le château décoratif de Lednice, édifié dans le style néo-gothique et entouré par un ensemble d'étangs et bras

de rivières. Des tonnelles de style chinois, des belvédères, de petits ponts, de petits châteaux romantiques, un relai de chasse de style empire, une colonnade, et même un minaret dont le sommet offre une vue magnifique sur tout le paysage alentour. Tout cela constitue le site de Lednice et Valtice qui fait partie du Patrimoine mondial de l'UNESCO.

Routes des vins

Les régions de Znojmo, Mikulov, Velké Pavlovice et Slovácko sont réputées pour leurs vignes et leurs caves à vins. Vous trouverez partout de nombreux chemins de randonnées et des pistes cyclables. Les vins blancs offrent une gamme intéressante d'arômes et d'épices. Les vins rouges de terre ou des vins rosés légers et frais offrent une plénitude en bouche provenant des sols fertiles moraves.

www.unesco-czech.cz

Brno est un excellent point de départ pour la découverte des sublimes recoins de la Moravie du sud. Suivez les traces, par exemple, des guerres de Napoléon ! En 1805, la Bataille des trois empereurs, où l'armée française avec à sa tête Napoléon battit l'armée des alliés, la Russie et l'Autriche, eut lieu près de Slavkov u Brna (Austerlitz). Le monument commémoratif de la bataille se trouve près du village Prace, non loin de Slavkov. Le château baroque de Slavkov, où fut signé l'armistice, mérite aussi une visite.

www.zamek-slavkov.cz



Brno



Villa Tugendhat

Admirez les splendeurs locales à vélo ! Les pistes moraves bien agréables vous guideront dans toute l'aire de Lednice – Valtice et vous permettront de visiter tous les monuments : les châteaux romantiques de Lednice et à Valtice, le mystérieux château fort Jan, le petit château Rendez-vous et de nombreux autres. Découvrez l'esprit des lieux caché dans ce paysage culturel.



La bataille d'Austerlitz



Château de Lednice

Olomouc

Centre spirituel de la Moravie depuis mille ans



Au centre même de la Moravie, au milieu des champs les plus fertiles du pays et dans la région appelée « Haná » se situe l'ancienne ville d'Olomouc, depuis toujours l'une des villes les plus importantes du royaume tchèque. Elle est empreinte d'une dignité particulière et d'une force spirituelle inhabituelle. C'est une ville pleine d'histoire, d'une grande beauté baroque d'inspiration religieuse.



Olomouc

Visiter la ville d'Olomouc, c'est comme rencontrer un vieil homme sage, érudit et ayant parcouru le monde entier. A chaque pas, le visiteur est surpris par le nombre inattendu d'impressionnants monuments, d'églises imposantes, de petites chapelles charmantes, de palais bourgeois prétentieux, de couvents monumentaux. Le Palais épiscopal, oeuvre suprême de l'architecture romane, est source constante d'enchantement, tout comme les églises de style gothique, la cathédrale, et les palais Renaissance avec leurs façades richement décorées. Tout cela constitue le style baroque d'Olomouc. De magnifiques fontaines, le Palais archiepiscopal,

le couvent de Hradisko, surnommé « l'Escorial morave », la basilique de pèlerinage à Svatý Kopeček (la Colline Sainte) et en particulier l'imposante colonne de peste placée sous la protection de l'UNESCO en tant que plus grand groupe de statues de style baroque d'Europe centrale. On y trouve aussi une curiosité supplémentaire, l'horloge astronomique ouvrière de 1955. www.tourism.olomouc.eu



Kroměříž – jardins paradisiaques de la région de Haná

La ville de Kroměříž est située en Moravie, dans la région fertile de Haná, non loin d'Olomouc, au milieu des jardins. Le château

archiepiscopal, édifié dans le style baroque précoce, est le centre d'un magnifique labyrinthe de jardins parfaitement entretenus, ayant conservé jusqu'à nos jours une architecture de parc historique. On se verrait presque en costume d'époque à déambuler dans les salles du château de style attique, dans la bibliothèque inestimable, ainsi que dans la galerie du château où se trouve la seconde collection la plus précieuse de Tchéquie (Tiziano, Cranach, Véronèse et Breughel). Et que dire des magnifiques jardins ? Podzámecká (« Sous le château ») est conçu comme un vaste parc anglais, tandis qu'à Květná (« Floral »), on a le souffle coupé devant la parfaite symétrie à la française, le raffinement des figures florales, des parterres et des haies, la disposition unique et conservée, complétée par des labyrinthes, fontaines, pavillons et une spectaculaire rotonde octogonale dans laquelle le temps est décompté par une pendule de Foucault. L'UNESCO protège cet ensemble divin et l'on sait très bien pourquoi. www.zamek-kromeriz.cz

La région de Haná se distingue non seulement par un climat agréable, mais aussi par des délices régionaux, originaires d'une nature saine. Le produit le plus célèbre de la cuisine locale est le petit fromage d'Olomouc. Ce fromage savoureux, écrémé, avec un arôme prononcé, vous sera proposé dans les restaurants locaux selon diverses recettes. Un distributeur automatique unique en son genre situé au centre d'information, sous les arcades de la mairie d'Olomouc, vous permettra d'acheter ces délices. www.tvaruzky.cz

Venez voir la collection de 135 mille objets d'art réunis au Château archiepiscopal de Kroměříž. Les collections (de tableaux, de dessins, d'arts graphiques, de pièces de monnaie et de médailles, les archives musicales, la collection de mobilier et la bibliothèque) font partie des plus précieuses en leur genre au niveau mondial.



Trois villes, trois diamants

Telč
Třebíč
Žďár nad Sázavou



Žďár nad Sázavou



Place à Telč



Telč

Au sud du pays, à la frontière entre la Bohême et la Moravie, dans un charmant paysage de basses collines, sont situées trois villes remarquables dont les monuments ont été classés au Patrimoine mondial de l'UNESCO.



Telč – la ville d'inspiration

Comme si elle était faite pour les artistes et les rêveurs, la ville abrite quelque chose d'italien, quelque chose de fragile et de délicieux. Pour le ressentir il suffit de se promener sur la magnifique place entourée des façades décorées des maisons de styles gothique et Renaissance, d'admirer les sgraffites filigranés du château se reflétant sur la surface des étangs municipaux, la perfection des plafonds en cassettes du château, la beauté austère des églises, de découvrir les jardins ensoleillés et l'accueillante nature avoisinante. Devant tant d'inspiration, même un banquier se mettrait à écrire des poèmes.
www.telc.eu



Třebíč – ville de tolérance

Les juifs et les chrétiens ensembles, voisins calmes et amicaux de croyances diverses, mais liés par un même sort. Cette situation se reflète dans la ville de Třebíč et ses deux joyaux :

la basilique Saint-Procope, avec sa rosace monumentale de sept cent ans ; et un quartier juif recensant plus de cent vingt maisons, un hôtel de ville, une école, un rabbinat, une synagogue et un vaste cimetière abritant environ trois mille sépulcres.
www.visittrebic.eu



Žďár nad Sázavou – ville du génie de Santini

En 1706, l'abbé du couvent de Žďár nad Sázavou fit venir pour la première fois dans sa ville le jeune architecte Jan Santini qui commença à y travailler dans le style dénommé gothique baroque qui l'a plus tard rendu célèbre. Son oeuvre extraordinaire culmine avec la réalisation unique d'une étoile comme envoyée du ciel : la Chapelle Saint-Jean-Népomucène à Zelená Hora (Montagne Verte). La beauté indescriptible de sa noblesse et de sa légèreté géométrique en font non pas une église, mais une broderie fine. Le génie de Santini a également laissé d'autres traces dans la ville : le Cimetière de la peste dont



Basilique St. Procope, Třebíč

le plan est conçu en forme de crâne humain, l'intérieur de l'église, l'écurie, l'auberge, l'hospice ou la prélatrice du couvent.
www.zdarns.cz

Rendez-vous sur le sentier éducatif, qui vous mènera dans un des ghettos les mieux conservés d'Europe, une démonstration de l'inventivité dans l'utilisation d'un espace limité réservé à ses habitants. Découvrez les récits du peuple juif à Třebíč !

Suivez les traces de l'histoire de St. Jean Népomucène jusqu'à Prague. Visitez la tombe de ce saint dans la cathédrale St. Guy au Château de Prague, ou l'endroit magique sur le pont Charles d'où son corps fut jetté dans la rivière Moldau !

La nature

Mille merveilles dans un pays de la taille de la main

Il y a tant de merveilles dans ce petit pays que l'on n'arrive pas vraiment à y croire. La diversité des paysages tchèques est surprenante et cette variété est illustrée par les quatre parcs nationaux, tous différents et uniques.

Šumava

La Šumava, une chaîne de montagnes pittoresque et austère située au sud de la Bohême, est le domaine des forêts silencieuses, des plateaux et des prés en fleurs, mais c'est avant tout le royaume de l'eau. De mystérieuses tourbières, de sauvages rivières encombrées de rochers gigantesques, des lacs glaciaires...

Sur les crêtes et dans les rochers

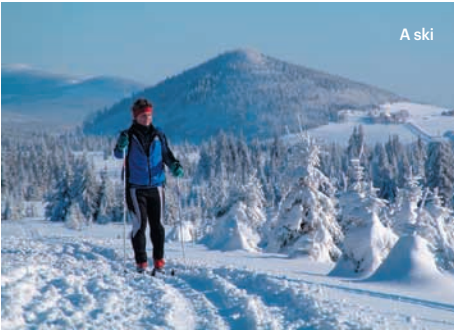
Les Monts des Géants (Krkonoše), la plus haute chaîne de montagnes de la Tchéquie, sont situés au nord du pays, avec le mont Sněžka culminant à 1602 mètres. Elle abrite, au milieu des Kars glaciaires, de vastes prairies et des chutes d'eau, un large éventail d'espèces animales et végétales rares. La région de

Podyjí au sud de la Moravie abrite les gorges de la rivière Dyje aux profonds méandres, murs de rochers et « mers » de pierre. Au nord-ouest, la région de la Suisse de Bohême est par contre constituée de paysages romantiques avec de magnifiques « villes rocheuses » en grès, avec de hauts murs et des portes voûtées, un paysage de trésors uniques de l'architecture populaire. Il y a néanmoins en Bohême d'autres « villes rocheuses » remarquables, situées dans le Český ráj (Paradis de Bohême), les rochers d'Adršpašsko-Teplické, la région de Kokorín...

www.krkonose.eu
www.isumava.cz
www.nppodyji.cz
www.ceskesvycarsko.cz



Vous trouverez le lieu, qualifié de source du grand fleuve européen de l'Elbe, sur la prairie Labská louka dans les Monts des Géants. Rendez-vous par exemple au départ du plus grand centre des Monts des Géants, Špindlerův Mlýn, le long d'un itinéraire menant par la charmante vallée Labský důl. L'endroit est décoré des blasons des villes que le fleuve de l'Elbe traverse.



Édité par CzechTourism, Prague 2013, 1^{ère} édition

Texte : Rostislav Křivánek et CzechTourism

Traduction : České překlady s.r.o., Béatrice Mohedano-Bréthesová

Photos : archives CzechTourism, Libor Sváček, Ladislav Renner, Pavel Ouředník, Ivanka Čištíňová, Milan Drahoňovský, Martin Mařák, Lubor Mrázek, Michal Vitásek, Michaela Wecker, Sdružení České dědictví UNESCO

Conception artistique : Vydavatelství MCU, www.mcumedia.cz

www.czechtourism.com Présentation touristique officielle de la République tchèque

ISBN : 978-80-87560-31-0

Le meilleur de la République tchèque

CzechTourism
Vinohradská 46
120 41 Praha 2
info@czechtourism.cz
www.czechtourism.com